

2. Jolana míří z vězení na svobodu/Jolana is Freed from Prison

Veronika Hlaváčová, Český rozhlas/Czech Radio

Reportáž zachycuje výstup z vězení trestané Jolany, která se za mříže do ženské věznice ve Světlé nad Sázavou dostala za krádeže. 29 letá žena si na cele balí věci, loučí se s dalšími odsouzenými, vrací vězeňské oblečení a naopak si vyzvedává osobní věci, které musela odevzdat při nástupu trestu před 10 měsíci. Jolana je trestaná poprvé a několikrát zopakovala, že už se do vězení nevrátí. Doufá, že se jí podaří získat z dětského domova své dvě malé dcery.

The news report covers the moment when Jolana, a 29-year-old inmate of women's prison in Světlá nad Sázavou imprisoned for thefts, is exiting the prison. She is packing her things, saying good-bye to fellow prisoners, returning the prison clothes and picking her personal items that she had to submit upon entering the prison 10 months ago. This was her first conviction and she keeps saying she will never be back. She hopes to get her two small daughters back from children's home.